



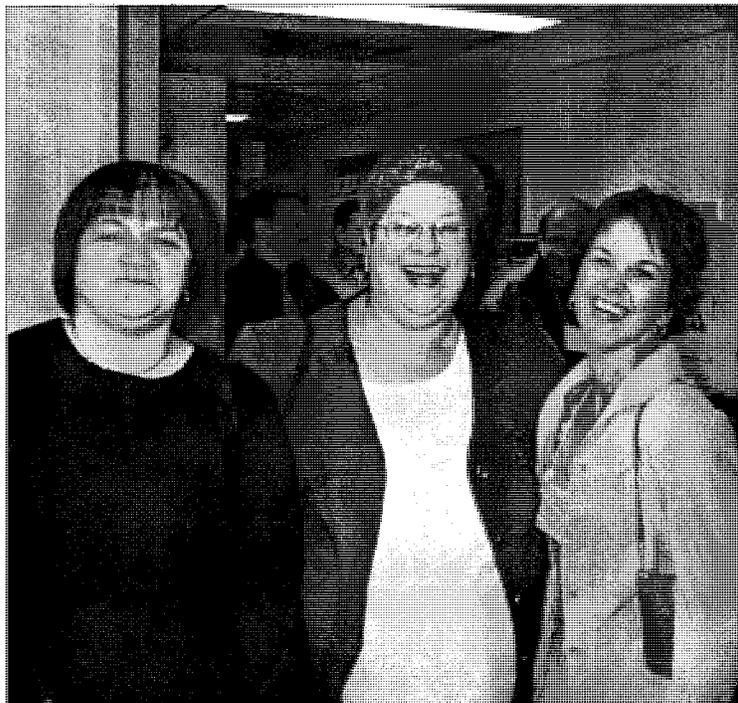
L'Écho ^{1500 copies GRATUITES} de Rogersville

30e édition, octobre 2003
Téléphone (506) 727-4749

Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.
FAX (506) 727-9086

Babillard (boîte vocale, 24h/24, 7jours/7 (506) 394-9998

Rogersville était représenté au 14e rassemblement de l'AFMNB



Hélène LeBlanc, administratrice, madame le maire Stella Haché et Dorine Goguen conseillère.

C'est la fin de semaine du 17, 18 et 19 octobre que trois représentants de la municipalité, le maire, une conseillère et l'administratrice se rendaient dans la région hôteesse d'Eel River Crossing/Balmoral pour des sessions d'informations ainsi que l'assemblée générale annuelle de l'AFMNB.

Quelques ministres provinciaux étaient présents et les élus des municipalités eurent la chance de poser des questions sur plusieurs sujets d'intérêts.

Comme d'habitude, ce fut très intéressant et les délégués ont reçu de l'information utile au bon fonctionnement de leur propre municipalité. Les échanges entre délégués donnent souvent des solutions à des problèmes qu'on a en commun alors qu'on apprend ce qui est fait à d'autres endroits pour les corriger ou améliorer une situation. ■

Soccer féminin interscolaire «A» conférence nord-est Les Jaguars de Rogersville forment l'équipe à battre

Avec un solide noyau de joueuses, les Jaguars de l'équipe féminine de soccer de l'école secondaire Assomption de Rogersville continue à épater la compétition.

Marc Girouard, collaboration spéciale

Dans la ligue senior de soccer «A» conférence nord-est du Nouveau-Brunswick, cette équipe démontre une fiche impeccable de sept victoires et aucun revers.



Les filles cherchent à s'améliorer de partie en partie pour être fin prêtes pour le provincial qui aura lieu le 31 octobre et le 1er novembre.

En plus de participer dans la ligue interscolaire, les Jaguars se sont classées 3ème au tournoi de Senior Sugarloaf High School de Campbellton et ont remporté les grands honneurs au tournoi à Bonar Law Memorial High School de Rexton.

«Nous avons pratiquement le même alignement que l'année dernière, car nous avons seulement perdu une joueuse de l'édition 2002. Il y a quand même été possible d'ajouter quelques nouvelles joueuses pour acquérir de l'expérience et nous donner plus de profondeur» a signalé l'entraîneur Marc Girouard.

Avec vingt-trois athlètes bien motivées à sa disposition, Marc Girouard affirme que son noyau de joueuses est bien équilibré. Devant le filet, comme à la défensive, à la demi et à l'attaque, il y a au moins deux ou trois piliers à chaque position qui savent guider la seule équipe francophone de niveau «A» dans la conférence. La conférence nord-est est constituée de sept équipes (Rogersville, Minto, Chipman, Blackville, Stanley, Hillsborough et Belleisle).

L'année dernière, lors du championnat provincial des écoles secondaire «A», les Jaguars se sont inclinées en finale (prolongation) face à RCS Neatherwood de Rothesay. Cette année, les filles savent à quoi s'attendre et elles savent que peu importe ce qui arrive dans une saison, on ne sait jamais ce qu'il peut arriver au provincial. ■



Coopérative Funéraire «La Colombe» ltée La Dignité dans la Simplicité

Surveillez les dates de nos sessions d'information sous le thème
«La Coopérative Funéraire La Colombe, un choix qui m'appartient.»
Bienvenue aux membres et non-membres.

Tracadie-Sheila Tel : 395-5513 Rogersville Tel : 775-1999 Neguac Tel : 776-5520 Ste-Marie St-Raphaël Tel : 344-7295

Sans frais : 1-888-567-5513 Téléc. (fax) : 395-5595 Courriel (email) : lacolombe@nb.aibn.com



Représentants seniors

CÉDICI Ltée est à la recherche de personnes d'expérience qui assureront la représentation de l'entreprise auprès des gens d'affaires pour toutes ses publications.

Région: Miramichi - Kent.

Le défi

Vous aurez à établir avec nos clients des relations d'affaires durables selon notre plan d'affaires. Vous participerez au développement de notre système de ventes par objectifs. Vous saurez ajouter de nouvelles commandes des gens d'affaires.

Le profil

Vous êtes une personne d'action stimulée par l'atteinte des résultats. Vous êtes reconnue pour votre amabilité, votre entregent et votre honnêteté. Les gens aiment faire affaires avec vous. Votre réputation est au-dessus de la moyenne. Ils ont confiance dans votre bon jugement. Vous désirez vivre dans la communauté que vous desservez. Vous êtes une personne de bons conseils. On vous écoute quand vous parlez.

Les exigences

Connaître le domaine de la représentation. Avoir une tenue impeccable. Avoir une voiture. Avoir l'expérience de traiter avec les plus grands décideurs du monde des affaires.

Faites votre entrée dans le monde des communications en vous joignant à l'équipe de CEDICI Ltée.

Nous vous invitons à nous faire parvenir votre CV au 8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB, E1W 6C4 ou à communiquer avec gilles gagné au (506) 727-4749

Personnes-ressources

Al-Anon Responsable: Cécile 775-2570	Serge Gallant 775-6051 Comité des parents scouts, guides, jeannettes et louveteaux 11 111 B, rue Principale Comité touristique
Alcooliques Anonymes Responsable: Éloi 775-2526	Pierrette Robichaud 775-2083 Conseil d'alphabétisation Roger Richard 775-2583
Ambulance St-Jean Responsable: Rosaire Richard 775-2308	Conseil paroissial de pastorale Denis Belliveau 775-2201
Association du Monument Yvette Pitre 775-2543	Cursillo Louis et Cécile LeBlanc 775-2570
Atelier La Fleur de l'Espérance Responsable: Maurice Richard 775-6578	Dames auxiliaires Eveline Blacquière 775-6496
Hockey Senior A Resp. Fernand Poirier 775-6998	Écoles W.F. Boisvert Directrice: Ann-Marie Arseneault 775-2010
Baseball mineur Président: Fernand Gaudet 775-2777	Directeur: Fernand Gaudet 775-2060
Brigade des pompiers Chef: Raymond Gallant 775-2220	Escadrille des cadets de l'air no. 816 Hélène Lanteigne 775-6209
Centre d'Accès Communautaire "Rogersvillenet" Coordinatrice: Lise Roy	Hockey mineur Sylvain Thébeau 775-2246
Centre de Ressource Coordinatrice: Yvette Molyneaux	Hockey senior 775-2559
Chambre de commerce Président: Yvon Doiron 775-1906	Légion canadienne Louis Martin 775-6627
Chorale Assomption Responsable: Roger Richard 775-2201	Outremangeurs Anonymes (Overeaters Anonymous) Responsable: Cérilia 775-2438
Club d'âge d'or Président: Claude Arseneau 775-6519	Paroisse de Rogersville Père Denis Belliveau 775-2201
Club de motoneige Donald Bordage 775-6944	Ringuette Lucille Arseneau 775-6653
Vice-président: Allain Gallant 775-2352	Stratégie de développement économique pour la grande région de Rogersville Patrice Finnigan 775-6764, Pierrette Robichaud 775-2505
Club de quilles Médric Blanchard 775-1899	
Club des 31 Résidences Wilfred Gallant 775-6762	
Club sportif	

Semaine de la prévention des incendies



Le 9 octobre dernier, les classes de maternelle de Rogersville sont venues visiter la Brigade des pompiers; le poste de police ainsi que le poste

d'ambulance.

Voici une photo des deux classes de la maternelle de Rogersville. ■

Jouer aux quilles à Rogersville

La saison de quilles est recommencée à Rogersville. Voici l'horaire de la saison hivernale.

Samedi et dimanche :

Ouvert au public.

Pour les jeunes de 5 à 12 ans.

Les équipes vont commencer le 25 octobre à 13h30.

Lundi :

Club l'Âge d'Or de 18h à 22h.

Mardi :

Ouvert au public avec un 3-6-9 à 19h30.

Mercredi :

La Fleur de l'Espérance à 10h. Équipe mixte à 19h30.

Jeudi :

Encore libre.

Vendredi :

Équipe d'hommes à 19h.

Le 1er novembre 2003

Il y aura un tournoi mixte à 19h30. Ceci est un 3-6-9. S'il y a des gens qui veulent se joindre à nos équipes, vous pouvez appeler au 775-1899 ou au 775-2887 pour plus d'information.

Venez en grand nombre participer à ce bel exercice hivernal. ■

Les Échos

Éditeur: gilles gagné
Coordonatrice, Brigitte Cladère
Secrétaire, Claire Chasson
Service clientèle, Aline Lanteigne
Représentante, Marna Losier
Rédaction, Jean-Pierre Landry
Graphistes, Piém DeGrâce et
Véronique Henley
Impression Numérix
Collaborateurs: Alain, Barbara,
Geneviève, Normand et Yvon.

sont publiés par CÉDICI Ltée et sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires et annonceurs. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

**DISTRIBUTION GRATUITE
PAR LA POSTE
à 100% des résidents du
territoire désigné à la UNE**



Les Échos, une division de CÉDICI Ltée
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, N.-B. E1W 6C4
textes@cedici.com, publicite@cedici.com,
direction@cedici.com

Tél.: (506) 727-4749 Fax: (506) 727-9086



Village de Rogersville
28, rue de l'École, unité 2,
Rogersville, Nouveau-Brunswick
E4Y 1V7

Maire: Stella Haché Maire-adjoint: Claudine Cormier
Conseillers: Bertrand LeBlanc, Dorine Goguen
Greffière-administratrice: Hélène LeBlanc
Secrétaire: Lise Richard

Hôtel de ville 775-2080
Télécopieur 775-2090
Courriel rogervil@nbnet.nb.ca
Pompiers et Police 911

Comment rejoindre la G.R.C.

Si vous avez à rejoindre la G.R.C. pour de l'information ou pour des plaintes, veuillez composer le 775-0020 et quelqu'un pourra vous aider. ■



SPÉCIAUX TOUS LES JOURS

**Bonne Halloween
Soyez prudents !**

11173, rue PRINCIPALE, UNITÉ 3, ROGERSVILLE

Le conseil municipal vise l'adoption d'un nouveau plan rural

Depuis le début de cette année, votre conseil municipal travaille activement avec des représentants de la Commission d'aménagement du district de Kent et les consultants Planning@Work afin de réviser le Plan municipal et l'arrêté de zonage.

Lors de nos discussions préliminaires, nous avons appris que la Province avait récemment changé la Loi sur l'urbanisme afin de permettre aux villages du Nouveau-Brunswick d'adopter un arrêté qui s'appelle un plan rural. Ce plan rural remplacerait effectivement les anciens arrêtés et rendrait plus efficace l'administration de l'aménagement du territoire.

Une fois adopté, le plan rural donnera de la direction pour les usages résidentiels, commerciaux, industriels, environnementaux, ainsi que l'usage de ressources premières. Toutefois, il est important de noter que le nouveau plan rural change de peu la façon dont l'usage du sol est réglementé aujourd'hui. Avec la Commission et Planning@Work, nous avons voulu, dans la mesure du possible, maintenir le statut quo pour la majorité des usages déjà permis dans la municipalité. Donc, le plan rural vise à maintenir ce qui existe déjà.

Votre conseil municipal a donc eu plusieurs opportunités de participer et de

contribuer aux diverses réunions avec la Commission et Planning@Work afin d'arriver à une ébauche préliminaire d'un plan rural qui reflète, nous croyons, la volonté de la communauté. Pour assurer ce fait, l'ébauche vous sera présentée afin de recueillir vos commentaires. Nous vous encourageons à participer aux réunions publiques (prévues à l'automne) afin de discuter de l'ébauche.

Si vous avez des questions à cet effet, veuillez les communiquer par téléphone aux membres de votre conseil municipal ou aux représentants de la Commission d'aménagement du district de Kent au 523-1820. ■

Rapport de la réunion mensuelle du conseil du 22 septembre 2003

Après l'adoption de l'ordre du jour et l'adoption des minutes de la dernière réunion, on passait aux affaires découlant des minutes des réunions antérieures.

Chaque membre du conseil donnait un résumé des événements ou activités auxquelles il ou elles avaient participé.

Centre de travail pour la secrétaire

Il a été proposé par Claudine Cormier, appuyé de Dorine Goguen que le conseil accepte la décision de commander un centre de travail pour la secrétaire du bureau du Village à un coût de 4,111.25\$, taxes comprises. La proposition fut adoptée.

Amélioration des routes

Il a été proposé par Dorine Goguen, appuyé de Bertrand LeBlanc que pour le programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans la municipalité les priorités soient: #1 - terminer les travaux commencés sur la route 440; et #2 - améliorations à la route 126 pour les prochains cinq ans.

Proposition adoptée à l'unanimité.

Droit de vote

Les deux délégués qui auront droit de vote pour l'A.G.A. de l'A.F.M.N.B. seront Stella Haché et Dorine Goguen.

Contrat de neige

Il a été proposé par Bertrand LeBlanc, appuyé de Claudine Cormier que le conseil de la municipalité du Village de Rogersville

envoie des appels de soumissions pour le contrat de neige pour une durée de trois ans.

Proposition adoptée à l'unanimité.

La prochaine réunion régulière est prévue pour le 27 octobre 2003.

L'ajournement fut proposé par Claudine Cormier à 20 h 30. ■

Comité consultatif pour trouver des solutions à l'usage abusif des VTT

Un comité consultatif a été formé et se rencontre régulièrement.

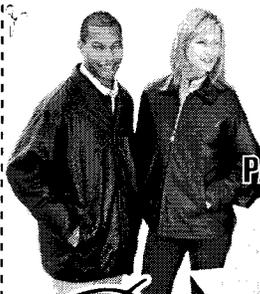
Une rencontre avait lieu le 8 octobre et une autre est prévue pour le 29 octobre. Lors de la réunion du 29 octobre les membres de la GRC, le Caporal Michael

Taylor de Rogersville et le Sergent David Mazerolle seront présents pour donner des exemples de ce qui est fait et qui a été fait ailleurs.

Le comité va continuer de se rencontrer et faire son possible pour améliorer la situation ou même éliminer le problème. ■

CUIR

Pour elle et lui



**RABAIS DE
40\$
ET TAXES
PAYÉES PAR NOUS**

Avec usage de ce coupon
Un coupon par client

Prix ordinaire	299\$
Taxe	45\$
Rabais	-40\$
Pas de taxe	-45\$
Économisez	85\$

Beco

Situé en face du Highfield Square
1015, rue Main, Moncton, NB (506) 855-1878

Le gallant

Restaurant Licencié - Take Out

Spéciaux tous les jours

Salle de banquet

CLUB 126

N'attendez pas! Réservez pour les fêtes!

11055, Rue Principale, Rogersville

775-2220

La vérité est dans l'imaginaire. | Eugène Ionesco | - Cette citation sur un tee-shirt ? 19.95\$ (393-1889)

Le comité de la St-Vincent de Paul fait un don à la banque alimentaire de Rogersville



De gauche à droite: Ella Léger, Cécile LeBlanc (représentantes de la St-Vincent de Paul), Arnel Roy (président de la banque alimentaire, food bank), Géraldine Caissie (vice-présidente) acceptent un chèque au montant de 300\$.

Chambre de commerce de Rogersville



De gauche à droite: Gagnante du gros lot: Annette Audet, présidente de l'Association sportive de Rogersville: Serge Gallant, président de la Chambre de commerce de Rogersville: Yvon Doiron et l'amie de Annette qui va partager le prix: Corinne Doiron.

La Chambre de commerce ainsi que l'Association sportive de Rogersville tient à remercier les personnes qui ont manifesté leur appui en participant au BINGO GÉANT qui avait lieu le dimanche 24 août dernier à l'aréna de Rogersville. ■

Halloween

C'est entre 17h00 et 19h00 que les jeunes pourront passer l'Halloween à Rogersville le 31 octobre.

On demande donc aux automobilistes de faire attention aux jeunes qui seront occupés à courir les rues du Village pour ramasser leurs traites de bonbons.

On demande aussi aux jeunes d'être prudents, et de faire attention aux autos qui circulent et de ne pas manger leurs traites avant d'être à la maison pour que leurs parents puissent vérifier si tout est correct.

Boooooonne Halloween! ■

Écotourisme au lac Després

Le projet de développement d'un parc d'écotourisme au lac Després, situé à une douzaine de milles à l'ouest de Rogersville, retient l'attention des membres de la Chambre de commerce comme partenaires de la municipalité dans la stratégie de développement économique.

Un tel projet permettrait d'y créer un centre d'écotourisme qui comprendrait des sentiers aménagés pour la promenade en forêt et sur les marais de ce lac, lequel est alimenté par ses sources différemment des autres lacs.

Le président de la Chambre de commerce, Yvon Doiron, souligne que les partenaires travailleront ensemble, dans un premier temps, afin d'en arriver à l'étude de ce milieu d'une grande beauté et à la consultation d'un biologiste sur les étapes à suivre pour protéger le secteur du lac Després. ■

Enterprise Kent / Entreprise Kent

Community Economic Development Agency / Agence de développement économique communautaire

Enterprise Kent est fière de servir la grande région de Rogersville dans un bureau satellite au Centre de ressources de Rogersville une fois par mois.

Venez nous rencontrer pour discuter de tous vos besoins en affaires.

59, boul. Irving,
bureau 201

Bouctouche (N.-B.)
E4S 3J6

Tél. (506) 743-7337

Télec. (506) 743-7342

info@ent-kent.ca
www.ent-kent.ca

Quand ?

• Le mercredi 29
octobre : 9h - 12h

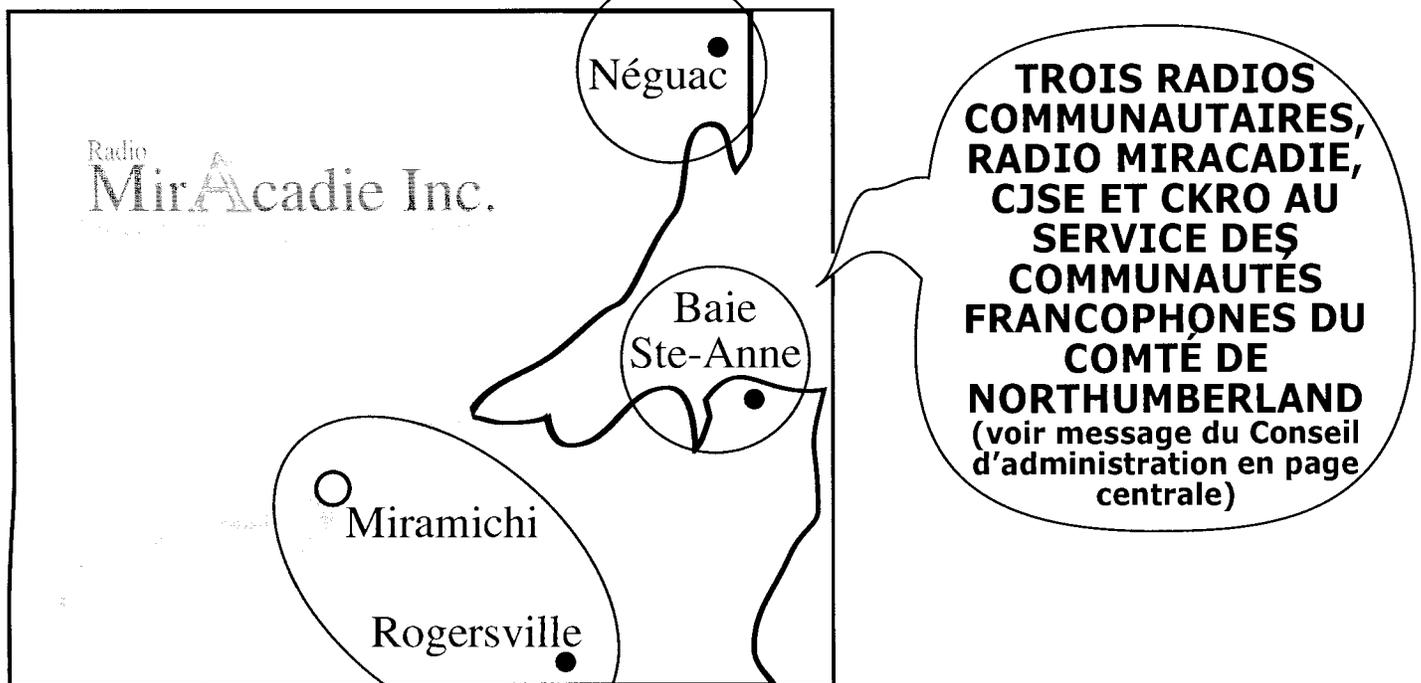
• Le mercredi 26
novembre : 9h à 12h

Pour fixer un rendez-vous, téléphonez au (506) 743-7337.

Message important pour les régions
de Néguaq, Baie Sainte-Anne,
Miramichi et Rogersville.

Radio MirAcadie Inc.

LE PROJET DE RADIO COMMUNAUTAIRE PROGRESSE... NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE APPUI!



**TROIS RADIOS
COMMUNAUTAIRES,
RADIO MIRACADIE,
CJSE ET CKRO AU
SERVICE DES
COMMUNAUTÉS
FRANCOPHONES DU
COMTÉ DE
NORTHUMBERLAND**
(voir message du Conseil
d'administration en page
centrale)

Une radio de chez nous, pour des gens de chez nous!

NOTRE MISSION:

“...donner l’occasion à la communauté de...
posséder et contrôler son propre moyen de
communication.”

*-Association mondiale des radiodiffuseurs
communautaires, 1998*

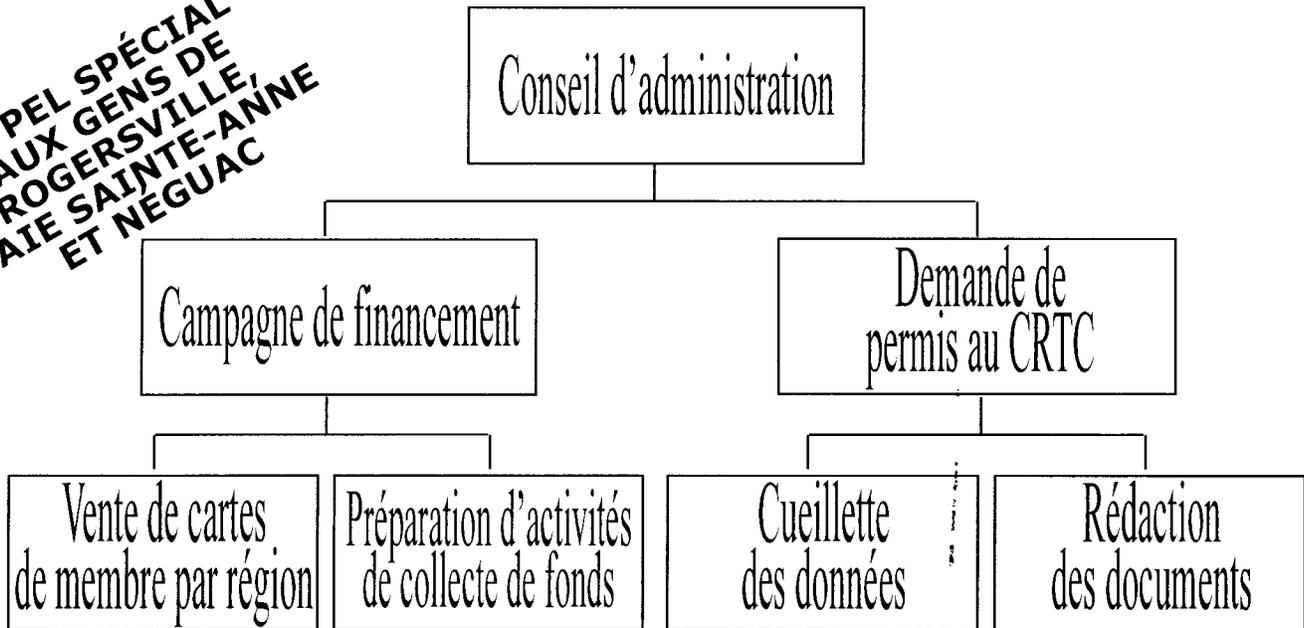
NOS OBJECTIFS:

- Promouvoir la culture et la langue française;
- Développer un plus grand esprit de fierté française;
- Fournir un médium d’information et d’échange au
niveau local;
- Rapprocher les régions;
- Éduquer tout en divertissant
- Favoriser le développement sur les plans social,
économique, culturel et politique

ON A BESOIN DE VOUS!

Appelez-nous si ça vous intéresse de faire partie de l'un de ces comités.

APPEL SPÉCIAL
AUX GENS DE
ROGERSVILLE,
BAIE SAINTE-ANNE
ET NEGUAC



Daniel Lévesque (627-4226) ou Isabelle Roussel (627-4865)

Conseil d'administration de Radio MirAcadie Inc.

Gilles Laplante, président
Daniel Lévesque, coordonnateur
Isabelle Roussel, coordonnatrice
Rosemonde Poirier, secrétaire
Edith B. Boudreau
Jacques R. Landry
Roger Martin
René Pelletier
Norbert Robichaud
Nada Robichaud
Jacques Laprise
Jérôme St-Coeur

Message du conseil d'administration:

Radio MirAcadie fait la promotion d'un projet de radio communautaire qui desservira les communautés de Miramichi et Rogersville par l'intermédiaire d'un tour de 50 m et d'un émetteur d'une puissance apparente rayonnée de 100 W. La grille horaire de 6h00 à minuit, 7 jours semaine sera agréée par le CRTC. Une cinquantaine d'heures de programmation locale complémentées par les programmations du Réseau francophone d'Amérique de CKRO et de CJSE concrétisant ainsi un partenariat avec les radios communautaires de la région.

De plus, la communauté de Néguaac ainsi que celle de Baie-Sainte-Anne captureront le signal de CKRO et de CJSE respectivement. CKRO et CJSE diffuseront aussi le signal de Radio MirAcadie dans ces communautés avec l'aide de stations de diffusion qu'elles y installeront. Radio MirAcadie planifie aussi d'installer ses installations à Miramichi afin d'offrir la rediffusion du signal de ses radios partenaires. Une belle initiative de collaboration qui aura nécessité beaucoup d'efforts à concrétiser, mais qui semble porteuse de succès pour toutes les communautés d'écoute concernées.

Également, le Conseil d'administration de Radio MirAcadie lance sa campagne de financement en octobre. Le président Gilles Laplante et les membres des premières instances du projet est assuré que la campagne va sur un pied ferme puisque déjà, des sommes importantes ont été engagées. Comme d'avoir franchi ces étapes importantes, le Conseil espère déposer sa demande de permis au CRTC au tout début du nouvel an. Semblerait-il que les bénévoles et employés de Radio MirAcadie ont réussi à canaliser la force de la célèbre rivière Miramichi au profit de leur projet. Le Conseil s'attend à continuer de mettre des efforts afin de s'assurer la participation des régions de Baie Sainte-Anne et Rogersville. Un dossier à suivre...

SELON LES ÉTUDES, C'EST POSSIBLE!

Comme la plupart des projets d'ampleur, établir une radio communautaire demande de sonder le terrain. Afin d'en évaluer le potentiel, une étude de marché fut commandée.

Cette étude a d'abord dressé un portrait de la population, qui a révélé qu'un peu moins de 10% de la population de Miramichi est francophone, ainsi que près de 20% de la région immédiate de Miramichi.

Nul besoin d'étude exhaustive pour constater que la population des régions de Néguaac, Baie Ste-Anne et Rogersville est presque totalement francophone.

La même étude indique que 70% des répondants écoutent la radio au réveil et au retour à la maison et que près des deux tiers aimeraient y voir des émissions à caractère provincial et local.

Ce qui est encore plus intéressant, c'est de savoir que 89% des répondants souhaitent qu'une radio communautaire francophone s'implante dans la Miramichi.



*moi, je fais ma part,
je contribue en
achetant
ma carte de membre!*

POUR QUE ÇA ARRIVE...



Depuis la fin juin 2003, Radio MirAcadie peut compter sur les services d'une agente de recherche et de développement pour coordonner la progression du dossier d'implantation d'une radio communautaire.

Ainsi, Isabelle Roussel a pour tâches de s'occuper de la campagne de financement et de gérer la préparation de la demande de permis au CRTC.

Diplômée en services financiers, détentrice d'un certificat en gestion de centre d'appel, en services à la clientèle et en accueil en tourisme, elle aborde ce défi avec enthousiasme, consciente de l'importance du projet et de sa contribution potentielle pour la communauté.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

La région doit fournir 60 000\$ des 240 000\$ nécessaires au financement des infrastructures.

60 000 \$

30 000\$ Contribution des entreprises des régions

20 000\$ Contribution bénévole de la population et des organismes

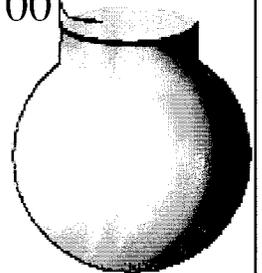
10 000\$ Cartes de membres

Moi,
ma radio
j'y crois
donc, je
contribue!

Déjà près
de 100
membres

à Miramichi

500
400
300
200
100



Contribuons à notre radio pour:

- être tenu informé sur une base régulière
- se donner une programmation qui vous ressemble
- obtenir des cours de formation radiophonique
- regrouper les francophones du comté de Northumberland

Vous avez des questions?
Contactez-nous:

radio.miracadie@nb.aibn.com
(506) 627-4865 Isabelle R.
(506) 627-4226 Daniel L.

ou écrivez-nous à
Radio MirAcadie
300, chemin Beaverbrook
Miramichi (N.-B.)
E1V 1A1

Des routes pour la sécurité et contre l'exode de la population active

Le dossier de l'état des routes 126 et 180 vient en tête de liste dans l'ordre des priorités de la Chambre de commerce de Rogersville, explique Yvon Doiron, président de cet organisme.

«Nous en parlons depuis plusieurs années, rappelle-t-il. La Chambre de commerce accorde beaucoup d'importance à ce dossier. Il y a trois ans, la priorité allait à la butte à Armand, qui se trouve sur la route 126. Les travaux ont été faits sur cette butte.»

Quant à la 126, les courbes de cette route étroite à grande circulation, reliant

Miramichi et Moncton, sont dangereuses. Plusieurs accidents sont survenus près de la localité de Colette, au nord de Rogersville, où ces courbes rendent la route dangereuse.

La route 480, reliant Rogersville à la route 11 à l'est et aux localités de Saint-Louis et de Richibouctou en passant par Acadieville, est chaotique et fort utilisée par les automobilistes.

«Nous voulons de meilleures conditions routières parce que nous voulons garder notre monde à Rogersville, souligne M. Doiron. Un grand nombre de personnes circulent sur les routes pour se rendre à leur lieu de travail à l'extérieur de Rogersville, à

Miramichi ou à Richibouctou, par exemple. Avec des routes en bonnes conditions, nos possibilités de garder les gens dans la région seront plus grandes.»

«Si ces personnes doivent passer trois quarts d'heure ou une heure sur des routes dangereuses tous les jours, elles peuvent être tentées d'aller vivre ailleurs, précise-t-il. Des routes en bonnes conditions augmenteront nos chances de garder les gens dans la région... Pour la route 180, nous savons que les tests ont été faits cette année pour en évaluer les conditions et déterminer quels sont les travaux qui devront être effectués...» ■

Amphithéâtre régional à Rogersville

La Chambre de commerce de Rogersville appuie activement le projet d'un amphithéâtre auquel aurait accès, pour y tenir ses différentes activités culturelles, l'ensemble de la population de Rogersville et de sa grande région.

Cet amphithéâtre ne serait pas uniquement rattaché à l'école et permettrait avant tout aux jeunes qui développent leurs talents de les mettre en valeur chez eux.

Le président de la Chambre de commerce, Yvon Doiron, précise qu'un comité se charge de faire progresser le dossier.

«Nous pouvons appuyer le projet de l'amphithéâtre en recherchant le financement nécessaire, explique M. Doiron. Nous pouvons appuyer le comité et tenter de consulter la population afin de savoir ce que les gens veulent pour ce projet.» ■

Décès de Mgr Donat Chiasson

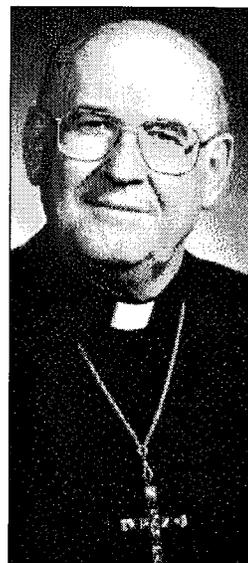
Le mercredi, 8 octobre, c'est avec consternation que nous apprenions le décès accidentel de Mgr Donat Chiasson. Né à Paquetville le 2 janvier 1930 il a été ordonné prêtre le 6 mai 1956. Il a œuvré comme prêtre du diocèse de Bathurst jusqu'à sa nomination à titre d'archevêque de Moncton le 1er juin 1972.

C'était un homme très spécial, c'était un pasteur près des gens et près de la nature. Lors des célébrations du 130ième anniversaire de sa paroisse natale Mgr Chiasson était présent et il a parlé avec beaucoup de chaleur locale.

Le 8 octobre 2002, il y a de cela exactement un an, il prononçait l'homélie lors de l'ordination épiscopale de Mgr Valéry Vienneau, une homélie qui fut fort appréciée et que vous pouvez retrouver sur le site Web du diocèse de Bathurst à l'adresse suivante : www.diocesebathurst.ca.

Les funérailles de Mgr. Chiasson eurent lieu le 13 octobre à la cathédrale Notre-Dame de l'Assomption de Moncton.

Nous offrons nos sincères condoléances aux membres de sa famille et à tous ceux et celles qu'il a cotoyés. ■



Assurance Manuel Ltée

Assurance Manuel Ltée

COURTIERS :

- René Manuel
- Patricia Kenny
- Monique Manuel
- Ginette Poirier
- Mélanie McCombs

Rabais :

- Rabais Combinaisons / Véhicule / Maison
- Rabais d'âge
- Rabais pour plusieurs véhicules
- Rabais 50 ans et plus
- Rabais de renouvellement
- Financement

René Manuel

2278 King George Hwy. Miramichi, NB

renemanuel@nb.aibn.com Tél : (506) 773-5005 Fax : (506) 773-5006

LEBLANC BOUCHER RODGER BOURQUE
11101, RUE PRINCIPALE, UNITÉ 3
ROGERSVILLE, NB, E4Y 2N2
MERCREDI 11H00 À 20H00

Honoré J. Bourque
Avocat-Notaire

• immobilier • commercial • blessures corporelles

ROGERSVILLE - TÉL: 775-6909 MONCTON - TÉL: 858-1929 - FAX: 858-9497 COURRIEL: HONOREB@NB.AIBN.COM

A chacun sa vérité | I Mini Pirandello | - Cette citation sur un tee-shirt ? 10 055 (307.1000)



Météo mémorable

par René Gionet, météorologue

3 octobre 1983:

Les abeilles butinaient les fleurs et la mer était calme comme une huile, bref une vraie journée d'été! Alors, pour cette journée mémorable, du soleil, un vent léger de direction variable et un beau maximum de 25.3 C était enregistré à Bas-Caraquet tout près du record historique de 26.1 C enregistré à pareil date en 1891! Ailleurs, Bathurst 26.5 C, Miramichi 25.8 C et Fredericton 25.5 C!

24 octobre 1990:

Il tombe une quantité impressionnante de pluie, le deuxième plus gros total d'octobre jamais enregistré à Bas-Caraquet avec 88.8 mm en 17 heures et 40 minutes de précipitation pour une moyenne de 5.0 mm à l'heure! Ça c'est beaucoup de pluie mes amis... ■

Au fil des ans à Rogersville

11 octobre

1995 - Le mouvement coopératif de la région de Rogersville célèbre son 50e anniversaire.

14 octobre

1994 - Décès, à l'âge de 84 ans, de Sr Alma (Hermine) Bourque, trappistine de Rogersville, originaire de Cocagne.

27 octobre

1991 - Première réunion annuelle de l'Association des ami-e-s des Trappistes Inc. de Rogersville.

1980 - Guillaume (Willie) Robichaud quitte le poste de chef de gare du Canadien National à Rogersville qu'il occupait depuis 12 ans.

Projet pour une nouvelle lagune pour le traitement des eaux usées à Rogersville

Le Conseil s'attendait d'entamer le projet cet automne mais le processus envers l'étude d'impact environnemental a été beaucoup plus que long que prévu.

Dix-sept ministères, provinciaux ou fédéraux, étaient impliqués dans l'étude et il y eut bien des questions à répondre. Cette étude n'est toujours pas terminée mais devrait l'être prochainement. Nous espérons pouvoir compléter les plans finaux et le travail préliminaire ainsi que

l'appel de soumissions au courant de l'hiver pour nous permettre de débiter au printemps.

Nous vous rappelons que cette nouvelle facilité est nécessaire vue que le Ministère de l'Environnement nous avisait que le débit d'eau, qui reçoit les déchets une fois qu'ils ont été traités dans les lagunes existantes, est inférieur au niveau acceptable.

Le conseil du village. ■

Pare-Chutes

Restez en forme... toute l'année!

Pendant tout l'été, la majorité d'entre vous êtes sûrement demeurés actifs en participant à plusieurs activités estivales. Cependant, avec l'arrivée du temps un peu plus frais, il ne faut pas cesser vos activités.

L'activité physique est essentielle pour les gens de tous âges. Chez les aînés, elle leur permet de rester autonomes. L'inactivité, elle, de son côté, accélère le vieillissement. Il est donc important de demeurer en forme pendant toute l'année.

Pour vous aider à rester en forme, vous pouvez intégrer une variété d'activités physiques dans vos tâches quotidiennes. Marchez quand vous en avez l'occasion. Par exemple, au lieu de stationner votre auto le plus près possible de la porte du centre commercial, stationnez un peu plus loin. Cela vous donnera un petit exercice supplémentaire.

Essayer aussi de rester actif. Ne soyez pas trop longtemps immobile. Il est important de bouger souvent. Prendre l'escalier au lieu de l'ascenseur permettra aussi à votre cœur de travailler un peu plus

et ainsi se rendre plus fort.

Choisissez des activités à votre goût. Si vous commencez une activité déplaisante, les chances sont que vous ne continuerez pas longtemps. Si vous n'aimez pas les activités que vous devez faire seul, pourquoi ne pas vous inscrire à un programme d'exercices de groupe dans votre localité? Ces activités de groupe vous apportent beaucoup de bienfaits. Vous ferez de nouvelles rencontres, serez plus détendu, dormirez mieux et serez ainsi plus en forme pendant toute la journée.

Le programme appelé «Grouille ou Rouille» présenté par l'UTA du sud-est est une excellente opportunité pour vous de demeurer en forme. Plus vous serez actif, plus vous diminuerez vos chances de tomber! Inscrivez-vous cet automne. Pour plus d'information, composez le 858-4410. Si vous désirez de l'information au sujet de la prévention des chutes, des sessions d'information sont offertes gratuitement. Composez le 1-866-523-0090 pour l'Association des aînées et aînés francophones du N.-B. ou le 1-800-530-4844 pour Aînés en Marche. ■



Le maire et les membres du conseil municipal désirent rendre hommage à tous les combattants le 11 novembre prochain.

Information pour les propriétaires de chiens

Les licences pour les chiens sont disponibles au bureau du Village pour les gens, de la municipalité, qui ont un chien. Le coût de la licence est de 10\$ pour une femelle et de 5\$ pour un mâle ou une femelle châtrée.

La licence est renouvelable au 1er janvier de chaque année.

Saviez-vous que votre chien doit être vacciné contre la rage dans les dix jours après que vous en ayez pris possession, en autant que le chien est âgé de plus de trois mois ou dans les dix jours après qu'il atteigne l'âge de trois mois? Un propriétaire qui néglige ou refuse de faire vacciner son chien sous cette section est coupable d'une infraction et punissable d'une amende de pas moins que 25\$ dollars et pas plus que 200\$ dollars. Le constable à chien devra d'ailleurs saisir et détruire immédiatement tout chien soupçonné d'avoir la rage.

Le constable à chien devra saisir et héberger tout chien errant ou tout chien trouvé sans collier ou licence à chien. Le propriétaire

devra payer une amende de 25\$. On vous recommande de vous informer de ce qui se produit dans le cas où le chien n'est pas ramassé dans les soixante-douze heures après qu'il ait été appréhendé.

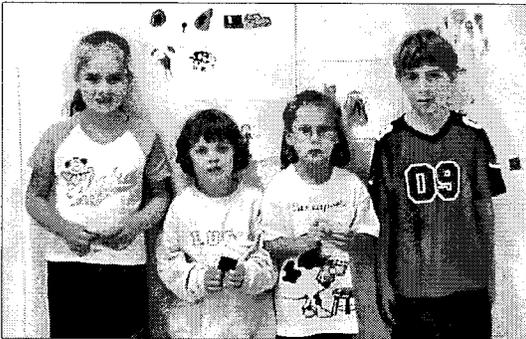
Le constable à chien devra collecter du propriétaire avant de relâcher le chien, le total de tous les coûts du saisissement, de surveillance et de maintenance du chien.

Une liste d'infractions se trouve dans l'arrêté municipal ainsi que les pénalités s'y rattachant. Vous pourrez vous procurer une copie de cet arrêté au bureau du Village. Nous avons seulement retiré les grandes lignes afin que les gens soient avisés des coûts possibles avant que votre chien vous soit rendu dans le cas où il serait saisi. Une citoyenne nous avisait que justement son chien avait été saisi et qu'elle aurait pu être passible de pénalités pour un total près de 500\$ pour des choses qu'elle ne réalisait pas.

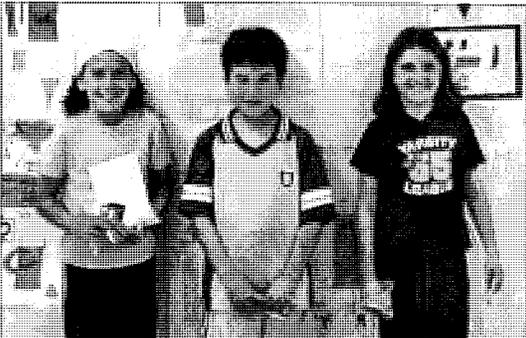
Le conseil du Village. ■

Journée mondiale du lait à l'école W.-F. Boisvert

Le 23 septembre dernier, l'École W.-F. Boisvert, Élise Richard et le comité de la cafétéria ont organisé un concours de dessin sur le lait et nos gagnants sont :



On aperçoit Mélissa Thibodeau 1-A, Tiffanie Bordage maternelle B, Emilie Arseneault, maternelle A et Noah Arseneault 2-A.



On aperçoit Josianne Arseneault 4-A, Pierre Leblanc 3-A et Isabelle Martin 3-B.

Nous aimerions remercier Milk Maritimes pour tous les beaux prix ainsi que Mme Anne-Marie Arseneault, directrice pour avoir choisi les gagnant(e)s et merci à tous les participant(e)s.



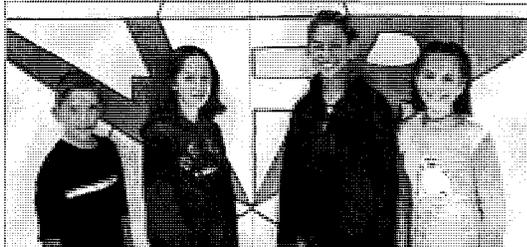
On aperçoit Parise Desroches 6-A et Jolyane Caissie 5-A.

Voici le comité de la cafétéria:

Gauche à droite :
arrière, Cinthia Després 6-B,
Nadine Barrieau 6-A,
Joline Bourque 6-B.
Gauche à droite:
devant, Jesse Richard 6-A,
Sébastien LeBlanc 6-B.



Voici le nouveau conseil de l'école W.-F. Boisvert depuis septembre 2003:



Gauche à droite : Joey McIsaac (trésorier), Adèle Richard (présidente), Parise DesRoches (vice-présidente), Nathalie LeBlanc (secrétaire).

Club sportif de Rogersville

Comme vous l'avez probablement réalisé, l'aréna de Rogersville ouvrira ses portes pour notre saison d'hiver le 1er novembre 2003.

Le Club aimerait vous faire part que nous avons embauché un nouvel assistant-gérant, Paul Arseneault, au moins jusqu'au mois de janvier 2004 pour travailler avec Pierrette Robichaud pour le bon fonctionnement de notre aréna.

Plusieurs rénovations ont été faites pour notre prochaine saison. La plomberie a été complétée, les bandes, etc. Nous avons aussi effectué des rénovations au niveau du chauffage, des vestiaires et plusieurs autres choses qui étaient nécessaires pour l'ouverture de notre saison de glace.

L'argent recueilli avec les cannettes et la subvention du gouvernement provincial a servi pour ces rénovations.

Le Club vous informera de toutes autres informations au sujet de notre planification à long terme et tous les autres projets lors de notre réunion annuelle au mois de novembre. ■

Grande vente de liquidation d'outils makita!

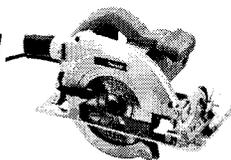
Makita

Perceuse à percussion électrique 3/8
3/8 electric hammer drill

149.99\$
(746-75-086)

Scie circulaire 7 1/4 10.5 amps
7 1/4 electric circular saw 10.5 amps

139.99\$
(746-75-250)



Perceuse électrique 3/8
3/8 electric drill

89.99\$
(746-75-031)

Rectifieuse à disque 4"
4" angle grinder

89.99\$
(746-75-119)

Perceuse électrique 3/8
3/8 electric drill

79.99\$
(746-75-005)

Rectifieuse à disque 4 1/2"
4 1/2" angle grinder

99.99\$
(746-75-116)

Perceuse à percussion électrique 1/2
1/2 electric hammer drill

129.99\$
(746-75-032)

Rectifieuse à disque 4"
4" angle grinder

129.99\$
(746-75-120)

Perceuse sans fil 3/8 + lampe 9.6 volts
3/8 cordless driver/drill + flashlight kit 9.6 volts

179.99\$
(746-75-112)

Rectifieuse à disque 4 1/2"
4 1/2" angle grinder

139.99\$
(746-75-121)

Perceuse sans fil 12 volts
Cordless drill 12 volts

189.99\$

Rabot électrique 3 1/4"
3 1/4" power planer

139.99\$
(746-75-150)

Perceuse et tournevis sans fil 3/8 14.4 volts
3/8 Cordless driver/drill kit 14.4 volts

269.99\$
(746-75-233)

Toupie électrique
Electric roueter

179.99\$
(746-75-074)

Perceuse sans fil 1/2 18 volts
1/2 cordless drill 18 volts

369.99\$
(746-75-242)

Chargeur multi-volts (7.2, 9.6, 12, 14.4, 18volts)
Multi-voltage charger (7.2, 9.6, 12, 14.4, 18volts)

89.99\$

QUINCAILLERIE CO-OP



La Coopérative de Rogersville Ltée
28 rue Boucher, Rogersville NB

Venez voir notre
grande sélection d'articles de Noël!

775-6131

Plan de financement disponible par l'entremise de la carte Visa Desjardins.